

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 8		Zittingsjaar 1937-1938
N° 11 : PROJET DE LOI (S. E. 1937)	SEANCE du 16 novembre 1937	VERGADERING van 16 November 1937	WETSONTWERP (B. Z. 1937) N° 11

PROJET DE LOI
relatif au régime fiscal des sucres.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1) PAR M. HOEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission des Finances, saisie du présent projet de loi, l'a voté à l'unanimité.

Nous demandons à la Chambre de lui donner un caractère d'urgence, permettant ainsi aux planteurs de betteraves de bénéficier des mesures de protection qui leur furent assurées pour la campagne 1936-37.

Votre Commission, après examen des rapports et débats du Sénat sur les dispositions permettant au Gouvernement de mettre fin, en tout ou en partie, aux mesures prévues aux paragraphes 1 à 3 de l'article premier en considération de l'état du marché des sucres, vous propose le vote de ces dispositions.

Sous réserve des conditions édictées par l'article 3, l'avantage de la réduction prévue par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, est étendu aux sucres fabriqués au Congo belge ou dans les territoires sous mandat belge, au moyen de produits récoltés.

C'est donc la confirmation de mesures reconnues indispensables depuis 1930, que votre Commission vous propose à l'unanimité d'adopter.

Le Rapporteur,

J. HOEN.

Le Président,

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

WETSONTWERP
betreffende het fiscaal regime van suiker.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HOEN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie voor de Financien waarbij dit wetsontwerp aanhangig gemaakt werd, keurde het eenparig goed.

Wij vragen aan de Kamer het als spoedeischend te beschouwen zoodat de bietenplanters kunnen genieten van de beschermende maatregelen die hun voor den oogst 1936-1937 toegezegd werden.

Na onderzoek van de verslagen en de debatten van den Senaat over de bepalingen waarbij de Regeering in de gelegenheid gesteld wordt om, geheel of gedeeltelijk, een einde te maken aan de maatregelen voorzien onder paragrafen 1 en 3 van het eerste artikel, met inachtneming van de suikerprijzen, stelt uw Commissie U voor deze bepalingen aan te nemen.

Onder voorbehoud van de bij artikel 3 bepaalde voorwaarden wordt de verlaging onder artikel 1, alinea 1, voorzien, uitgebreid tot de suiker welke in Belgisch Congo of in de Belgische mandaatgebieden uit aldaar gewonnen producten vervaardigd wordt.

Het geldt hier dus de bevestiging van maatregelen welke sedert 1930 noodzakelijk geacht worden en welke uw Commissie U eenparig voorstelt aan te nemen.

De Verslaggever,

J. HOEN.

De Voorzitter,

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

(1) La Commission est composée de MM. de Kerchove d'Exaerde, président; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.

(1) De Commissie bestaat uit de HH. de Kerchove d'Exaerde, voorzitter; Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.